


EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser TIBNOR OY NIINISTÖNKATU 7 05800 HYVINKÄÄ FINLAND	Vastaanottaja Consignee TIBNOR OY ASPONKATU 2 04400 JÄRVENPÄÄ FINLAND	Päivämäärä Date 07.08.2017
Tilaus nro Order No. 4500962173	Tilausvahvistus Order Confirmation 86051U	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	

Laatumerkintä Quality Marking STRENX 650 MC D	Tarkastajan leima Stamp of Inspector
Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXXX XXXX XXXX	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Tuoleranssit Tolerances STRENX, EN 10051, THICKNESS 1/2 CATEGORY D	Muut leimaukset Other Stamps

Tekniset vaatimukset/järjät viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Laatuasteikkumäärä Quantity 31	Sulatus levy nro Cast plate No.	SP nro SP No.	UT UT	MT MT
Laatuasteikkumäärä Quantity 31	12560 78042 011 011	SP nro SP No.	UT UT	MT MT

Laatuasteikkumäärä Quantity 31	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No.	SP nro SP No.	UT UT	MT MT
1	12560	78042	011	011	

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

TOIMITUS TYPPI DELIVERY TYPE
PART DELIVERY

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Kotipaikka Registered Office: HAMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Tilaja Purchaser
TIBNOR OY
NIINISTÖNKATU 7
05800 HYVINKÄÄ FINLAND
Tilaus nro Order No.
4500962173

Vastaanottaja Consignee
TIBNOR OY
ASPONKATU 2
04400 JÄRVENPÄÄ FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Tilausvahvistus Order Confirmation
86051U

Päivämäärä Date
07.08.2017
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
STRENX 650 MC D
Laatuseivitys Quality Specifications
HIGH STRENGTH FORMABLE STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S650MC

Lisävaatimukset Additional requirements

Jaikuvavalettua happiteräsiä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test		REH MPa	REL MPa	RT05 MPa	RP02 MPa	K2 °C	K3 °C	Iskukoe Impact test			K4 °C	Keskisarvo Average	RM MPa	RM * A5	REH /RM	RAZ %			Keskisarvo Average	K5	D = Xt	Huom Nb	Päästö Tempering °C																							
			K1	K2							K3	1	2						3	1	2						3																						
100	78042	011	TM	52			721				801	20	56		52	2.0																																	
K2: 52=BOTTOM, LONGITUDINAL K5: 52=120 MM WIDE BEND TEST																																																	
Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	TM=THERMOMECH. TREATED																																														
100	78042	011	157	-020	58	52	58	56																																									
K3: 157=CH-V(J),TX10,BOTTOM, LONGIT, KV600																																																	

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
 ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
 СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3 / 3

86051U-006

05.08.2017

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. № Плавки	Koe nro Test No Pruf.Nr. Essai No № Проб	Positio Item Pos. Poste Точ.	Cekv Ceq Ceq Ceq Cekv	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ пробы %	(* =ppm)											
C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	B			
78042	100	.35	.058	.17	1.65	.010	.002	.036	.048	.011	.096	.015	0.05	0.04	.006	.0002

Päivämäärä Date Datum Date Дата
 07.08.2017

EMN

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahе Steel Works

Testaus ja tarkastus
 Prüfung und Kontrolle

Steel manufactured and supplied by Raahе Steel Works is free from radiation.
 Производимая на металлургическом комбинате «Raahе Steel Works» и поставляемая
 заказчику сталь не излучает радиации.

Minna

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
 Sachverständiger

Authorized inspection representative
 Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Yhtiön nimi Company Name:
 Kotipaikka Registered Office:

Osoite Address:
 PL 93, P.O. Box 93
 FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone:
 020 5911
 +358 20 5911

Telekopio Telefax:
 020 592 2736
 +358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7